

TRUSQUIN VERITAS À DOUBLE-TRACEUR



Avec deux tiges réglables indépendamment, ce trusquin permet d'effectuer deux tracés simultanément. Ainsi vous pouvez rapidement alterner entre deux cotes différentes lors des marquages ou transferts. Il s'avère alors un outil privilégié et incomparable de précision pour le tracé des tenons et mortaises.

Les traceurs circulaires en acier trempé marquent parfaitement et proprement le bois, contrairement aux trusquins traditionnels à pointes qui ont tendance à "tressauter" durant les tracés, ou encore à suivre le fil du bois en rendant alors tout travail précis impossible.

Ces traceurs sont chanfreinés et affûtés sur une seule face (biseau-tés) : l'effort lors du traçage maintient ainsi le trusquin bien plaqué sur le chant de la pièce et tranche plutôt qu'il ne marque. Le tracé est donc propre, net et précis, que ce soit en tracé longitudinal (dans le sens du fil) ou transversal (en travers fil).

Les deux traceurs sont rétractables dans le corps du trusquin, pour leur protection lors du rangement dans une caisse à outils, ou lorsqu'on ne souhaite utiliser qu'un seul des deux traceurs.

La disposition des deux tiges de manière excentrée sur la surface de référence du trusquin maximise la surface de celle-ci. La surface la plus étroite peut également être utilisée si l'espace est restreint. Cette disposition permet par ailleurs au trusquin de ne pas rouler lorsqu'il est posé sur l'établi.



Figure 1 : le trusquin Veritas à double-traceur

Réglage du trusquin

Les deux traceurs sont montés de manière inversée (biseaux inversés l'un par rapport à l'autre). Ainsi, pour un maximum de précision, vous pouvez toujours utiliser un traceur dont le biseau se situera du côté du bois à ôter.

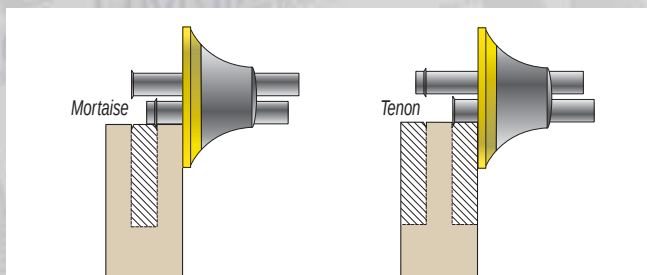


Figure 2 : traçage d'une mortaise et d'un tenon

Pour régler le trusquin, desserrez la vis de serrage appropriée et poussez ou tirez la tige à travers le corps à la position désirée. Les deux tiges sont équipées d'un joint torique qui maintient une friction légère et constante lors du réglage : celui-ci peut alors être opéré de manière très précise avant blocage avec les vis laiton. Après réglage, serrez la vis de blocage.

Les deux tiges sont parfaitement calibrées en longueur de manière à pouvoir régler l'écartement des traceurs d'après l'écartement des deux extrémités des queues de tiges placées contre la lame d'un bédane ou d'un ciseau (en utilisant un bédane ou ciseau de la largeur de la mortaise que vous souhaitez effectuer) : voir figure 3.



Figure 3 : réglage du trusquin pour la largeur d'une mortaise

Traçage

Même si les positions des deux traceurs ont été préalablement réglées (pour le tracé des deux faces d'une mortaise ou d'un tenon par exemple), il est préférable de les utiliser indépendamment, en exécutant une seule ligne à la fois. Cela garantit non seulement des tracés plus nets, mais également un meilleur contrôle de l'outil. Positionnez ainsi le trusquin de sorte qu'un seul traceur soit en contact avec la pièce de bois.



Figure 4 : traçage

Pour tracer une ligne avec le trusquin, faites-le glisser le long de la surface de référence de votre pièce de bois. Pour s'assurer que la ligne reste uniformément à la même distance du bord de référence, s'assurer que la base en laiton reste en permanence bien plaquée, à plat, contre votre bois.

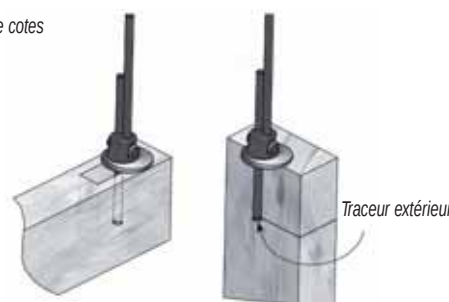
Avant tout traçage d'une ligne sur le bois, vérifiez le sens du fil de celui-ci. Si le fil du bois est "oblique" et "inclina" vers le bord du bois, alors tracez la ligne dans le sens opposé. En effet, en cas contraire, le sens du fil aurait tendance à faire dévier le traceur du trusquin (traceur suivant le sens du fil).

Autrement dit : si, lorsque vous tracez une ligne en tirant le trusquin de l'arrière vers l'avant, le traceur est dévié par le sens du fil du bois, alors tracez la ligne dans la direction opposée (en poussant le trusquin de l'avant vers l'arrière).

Transfert de cotes

Ce trusquin peut également être utilisé en jauge de transfert : par exemple pour reporter la profondeur d'une mortaise sur la longueur du tenon (figure 5). Utilisez alors le traceur extérieur (la tige qui possède son tranchant à l'extrémité).

Figure 5 : transfert de cotes



Entretien et maintenance

Bien qu'ils soient en acier trempé, au fil du temps les traceurs auront besoin d'être réaffûtés. Retirez les vis de fixation, ôtez les traceurs et posez-les à plat (côté non-biseauté) sur une pierre d'affûtage. Procédez à leur affûtage par petits mouvements circulaires sur la pierre (figure 6).

Notez que les traceurs, une fois remontés sur le trusquin, ne sont pas destinés à rouler sur le bois lors des tracés. Donc serrez fermement les vis lors de leur réinstallation. Le traceur intérieur doit être monté sur la tige la plus longue (facilement identifiable par la rainure dont elle est munie).

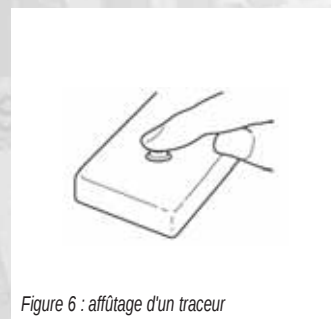


Figure 6 : affûtage d'un traceur